

SPA

Traducción del
manual original



ARMARIO DE CARGA PELLENC CHARGING STATION

Manual de instrucciones

56_136922-B
05/2020

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE USUA-
RIO ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA

TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	5
2. SEGURIDAD	6
2.1. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA	6
2.1.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO	6
2.1.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA	6
2.1.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS	6
2.1.4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	6
2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA ARMARIO DE CAR- GA	7
2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CARGADORES Y LAS BA- TERÍAS PELLENC	7
2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON LAS TECNOLOGÍAS EMPLEADAS	7
2.5. ADHESIVOS	8
3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
3.1. DESCRIPCIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA	10
3.1.1. LA ARMARIO DE CARGA	10
3.1.2. ELEMENTOS SUMINISTRADOS CON LA ARMARIO DE CARGA	11
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	11
3.2.1. COMPATIBILIDAD ENTRE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELLENC	12
4. PUESTA EN MARCHA	14
4.1. INSTALACIÓN DE LA PELLENC CHARGING STATION	14
4.1.1. FIJACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA A LA PARED	14
4.1.2. INSTALACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA EN LA SUPERFICIE DE TRABAJO	15
4.1.3. POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	16
4.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA	16
4.3. MODIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	16
4.4. INSTALACIÓN DE LOS CABLES	18
4.5. INSTALACIÓN DE LOS CARGADORES	19
4.6. INSTALACIÓN DE LA TABLETA	22
4.7. INTERRUPTOR DE MARCHA FORZADA	23
4.8. PRIMERA ARRANQUE	23
5. USO	25
5.1. IHM (INTERFAZ HOMBRE - MÁQUINA)	25
5.1.1. PRESENTACIÓN DE LA IHM	25
5.1.2. MENÚ CONFIGURACIÓN / PERSONALIZACIÓN	25
5.1.3. DETALLES DE LOS CÁLCULOS DEL AHORRO REALIZADO	26
5.1.4. MENÚ AHORRO, CONSUMO, MEDIOAMBIENTE	27
5.1.5. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LAS BATERÍAS	28
5.1.6. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE CARGA	29
5.1.7. MENÚ ESTADÍSTICAS	30

5.1.8. ESTABLECIMIENTO DE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO PARA RECIBIR LOS ELEMENTOS	30
5.2. CAMBIO DE LA TABLETA - COPIA DE LOS DATOS	31
5.2.1. SUSTITUCIÓN DE LA TABLETA	31
5.2.2. COPIA DE LOS DATOS	31
5.2.3. CONEXIÓN ENTRE EL PANEL DE CONTROL Y LA ARMARIO DE CARGA	32
6. MANTENIMIENTO	33
7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	34
7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	34
8. GARANTÍA	35
8.1. GARANTÍAS GENERALES	35
8.1.1. GARANTÍA LEGAL	35
8.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELLENC	35
8.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO	37
9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	38
9.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: PELLENC CHARGING STATION	38

1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Armario de carga PELLENC CHARGING STATION. Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.

Aviso



Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.

Aviso



Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Ajustarse escrupulosamente a las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.

A lo largo de esta guía del usuario, encontrará varios avisos e informaciones denominados: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario de un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Consulte el capítulo Sección 2.5, “Adhesivos” para ver el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresa PELLENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y no son en ningún caso contractuales. La empresa PELLENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlás a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

2. SEGURIDAD

- La Armario de carga PELENC CHARGING STATION es una herramienta profesional cuyo uso está reservado exclusivamente para las herramientas PELENC compatibles (cargadores y baterías PELENC).
- La empresa PELENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad en caso de daños provocados por un uso inadecuado y diferente al previsto.
- Asimismo, la empresa PELENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad daños ocasionados por la utilización de piezas o de accesorios que no sean originales.

2.1. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA



Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni por personas carentes de experiencia o conocimientos, salvo si han recibido supervisión, por parte de una persona responsable de su seguridad, o instrucciones previas.

2.1.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

1. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada, dejando un espacio libre lo suficientemente amplio para asegurar la refrigeración de la máquina.**
2. **No utilizar las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, ni en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo y los gases
3. **Mantener a niños y demás personas presentes alejadas de la herramienta eléctrica durante su uso.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2.1.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. **No modifique nunca los conectores ni cualquier otra parte del aparato, de la manera que sea.**
2. **Preste atención para no dañar los cables. No use nunca los cables para transportar, tirar o desconectar las baterías o los cargadores. Mantenga los cables alejados del calor, lubricantes, aristas vivas o piezas en movimiento.** Si los cables están dañados o enredados, el riesgo de descarga será mayor.
3. **Si los cables de entrada y/o de salida están cortados o dañados, contacte con un distribuidor autorizado a través del cual se ha realizado la compra.**
4. **No introducir en el aparato objetos metálicos como presillas, monedas, llaves, clavos, tornillos ni otros objetos pequeños metálicos que puedan provocar un cortocircuito entre componentes.**
5. **No sumergir el aparato en el agua. Solo para uso en interiores (sin utilizar sistemas de nebulización de agua).**

2.1.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

1. **Permanecer atento, observar lo que está haciendo y demostrar sentido común al usar el aparato. No utilizar el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de las drogas, el alcohol o medicamentos.**

2.1.4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. **Es preciso que un distribuidor autorizado PELENC realice el mantenimiento del aparato utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.**

2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA ARMARIO DE CARGA

1. Durante su funcionamiento, la temperatura del armario de carga puede alcanzar 60°C. Ningún material inflamable debe encontrar en menos de 1,5 metros del Armario de carga y de las baterías.
2. Mantenga la Armario de carga fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar su refrigeración.
4. Los tomas situadas en el interior de la Armario de carga están destinadas exclusivamente a la alimentación de los cargadores PELLENC.
5. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
6. Si el cable de alimentación estuviera cortado o dañado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con un electricista para que lo sustituya.
7. La Armario de carga ha sido diseñada para alojar cargadores PELLENC y organizar la carga de las baterías de las herramientas PELLENC de litio.
8. No utilizar para otros fines.
9. Conviene vigilar a los niños para cerciorarse de que no juegan con la Armario de carga.
10. Verifique que los cables no están doblados y que no están en contacto con superficies calientes o bordes cortantes.
11. Asegure una buena aireación durante la carga.
12. Nunca se debe cubrir la Armario de carga.
13. La Armario de carga no debe utilizarse en exteriores (ni debe estar expuesta a la luz).
14. Preste atención para no exponer la toma de alimentación al agua.
15. Nunca poner en carga una batería dañada.
16. La conexión a la red debe estar acorde a la normativa eléctrica nacional (EN60204-1).
17. Compruebe el cableado de la Armario de carga antes de utilizarla. No utilizar nunca la gamme_outil si el cableado está dañado.

2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELLENC

Consultar el manual del cargador o de la batería en cuestión.

2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON LAS TECNOLOGÍAS EMPLEADAS

- La instalación eléctrica debe realizarla un electricista profesional conforme a los planes de cableado suministrados con la Armario de carga.

Tipo de cable de alimentación: H07RN-F 3G2,5.

- La Armario de carga se carga directamente en un dispositivo equipado de un disyuntor de 16 A (C16) y de un dispositivo seccionador.
- La red eléctrica debe disponer de un disyuntor diferencial 30mA conforme a la norma relativa a la protección de seres humanos.
- En caso de que no sea posible arrancar la máquina, póngase en contacto un distribuidor autorizado.



Aviso

Cualquier intervención en el armario eléctrico debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica)

2.5. ADHESIVOS

PELLENC SA Quartier Notre-Dame Route de Cavaillon - CS 10047 84122 Pertuis Cedex (FRANCE) +33 (0)4 90 09 47 00 www.pellenc.com		  	
Designation	: Charge Monitor	Mass w/o chargers	: 75kg
Type	: Pellenc Charging Station	Rated voltage	: 220-240V
Year	:	Rated frequency	: 50/60Hz
SN	:	Rated power	: 2000W max.
		Rated current	: 10A max.

56_20_015



Utilizar únicamente en interiores



Este aparato contiene muchos materiales valorizables y reciclables. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Herramienta fabricada de conformidad con las normas CE.

ATTENTION

COURANT DE FUITE ÉLEVÉ
RACCORDEMENT À LA TERRE
INDISPENSABLE
AVANT LE RACCORDEMENT À
L'ALIMENTATION

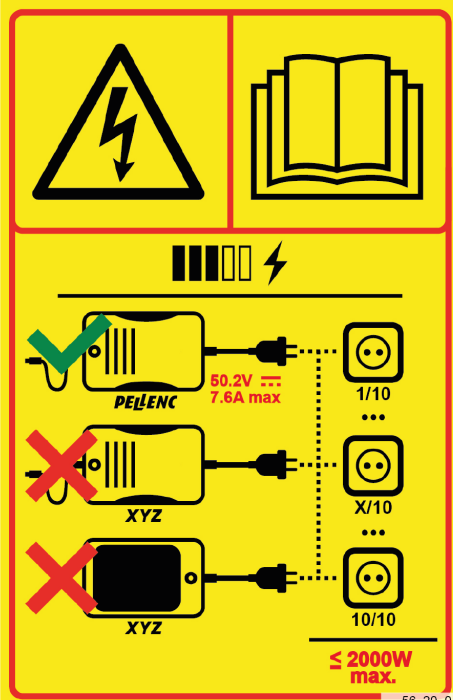
WARNING

HIGH LEAKAGE CURRENT
EARTH CONNECTION ESSENTIAL
BEFORE CONNECTING SUPPLY

ACHTUNG

ERHÖHTER FEHLERSTROM!
VOR DEM ANSCHLIESSEN AN DIE
STROMVERSORGUNG IST EIN
ERDUNGSANSCHLUSS
ERFORDERLICH

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE



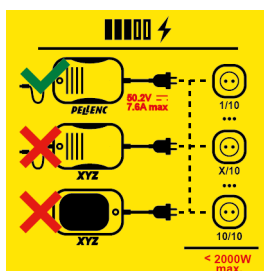
56_20_016



Peligro eléctrico. Voltaje peligroso.



Leer el manual de instrucciones.



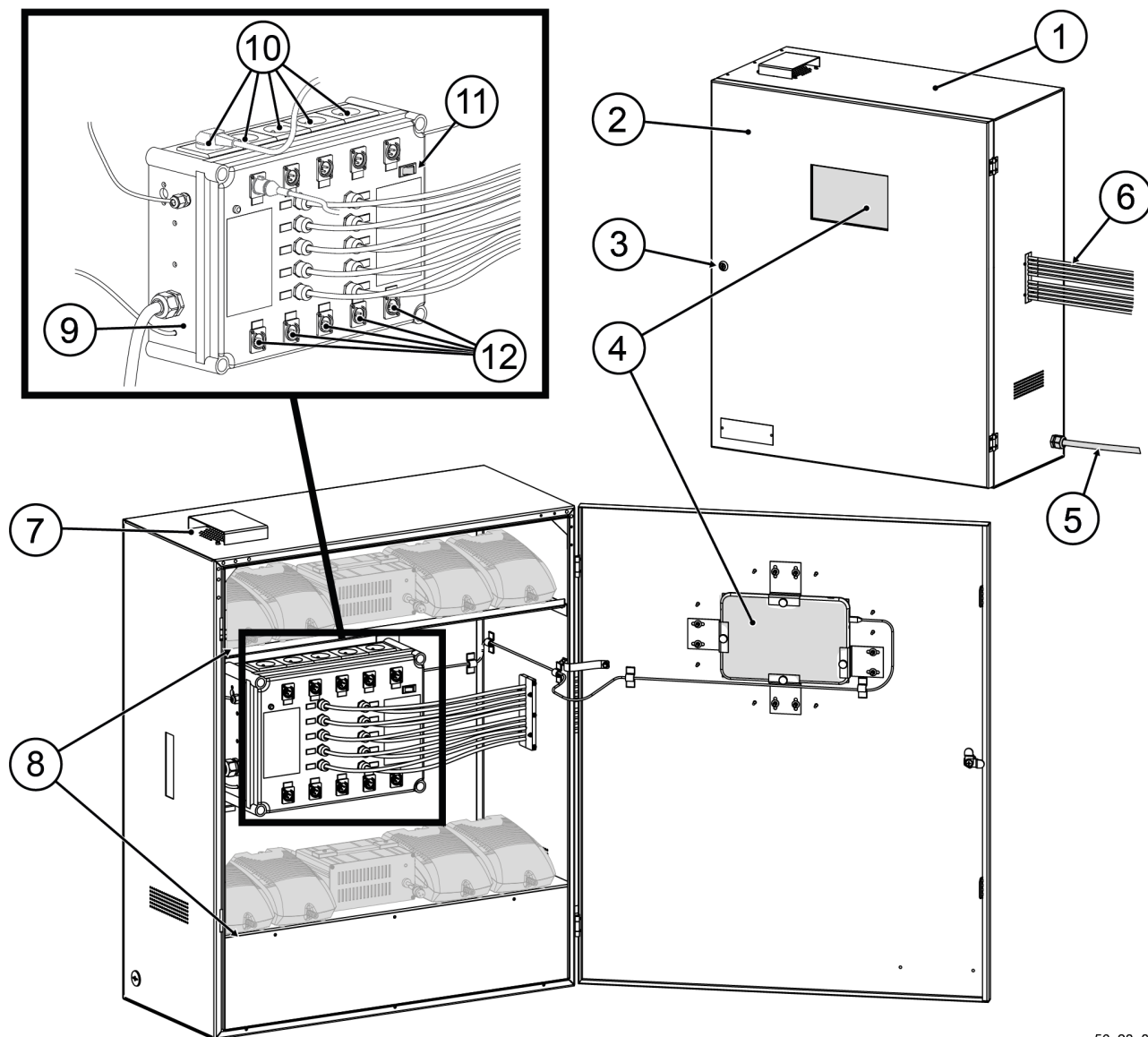
Las 10 tomas de la caja eléctrica están reservadas para el uso de los cargadores PELLENC únicamente. No debe conectarse cualquier otro aparato a estas tomas.

Potencia máxima disponible: 2000W.

3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIPCIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA

3.1.1. LA ARMARIO DE CARGA



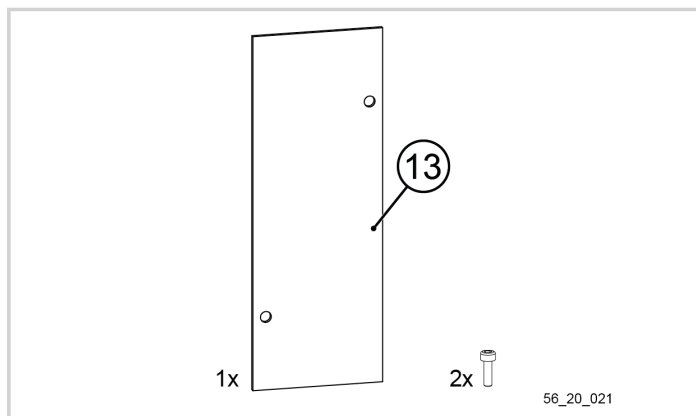
56_20_017

- | | |
|--|--|
| 1. Armario de carga | 7. Ventilador |
| 2. Puerta | 8. Estantes para los cargadores |
| 3. Tableta táctil | 9. Armario eléctrico |
| 4. Cerradura | 10. Tomas eléctricas de alimentación para los cargadores (x10) |
| 5. Cable de alimentación del armario de carga | 11. Interruptor para activar la marcha forzada |
| 6. Cables para la conexión de las baterías (x10) | 12. Conectores XLR (x10) para conectar los cargadores al armario eléctrico |

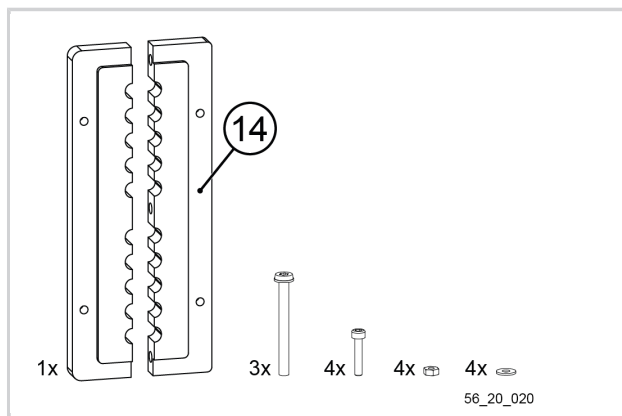
Nota

En el interior del armario eléctrico, hay un fusible de tipo F10AH250V que cumple con la norma CEI 60127.

3.1.2. ELEMENTOS SUMINISTRADOS CON LA ARMARIO DE CARGA



13. Placa de obturación (suministrada con dos tornillos)



14. Placa pasacables (suministrada con 7 tornillos, 4 tuercas y 4 arandelas).

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	PELENC CHARGING STATION
Capacidad	10 cargadores de batería (de los cuales dos cargadores rápidos como máximo)
Dimensiones en mm (L x An x A)	800 x 1000 x 400
Peso sin cargadores (kg)	83
Peso con 10 cargadores (kg)	96

3.2.1. COMPATIBILIDAD ENTRE LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS PELENC

Baterías (tipo litio-ión)				Cargadores				
Tipo	Ref. conm.	Capacidad asignada (Ah)	Número de elementos	CB5010HV (1A) 132658	CB5012 (1,2A) 62398	CB5022 (2.2A) 60026	CB5030HV (3.75A) 131941	CB5075 (7.6A) 57011
ULIB 250	57107	5.4	24	Sí	Sí			
ULIB 400	57065	8.4	48	Sí	Sí	Sí	Sí	
OLIVION+	57173	16.2	72		Compatibles por de carga lenta*	Sí	Sí	Sí
ULIB 700	56242	16.2	72		Compatibles por de carga lenta*	Sí	Sí	Sí
ULIB 750	57257	17.25	60			Sí		
ULIB 1100	57028	21.6	96		Compatibles por de carga lenta*	Sí	Sí	Sí
ULIB 1200	57181	27.2	96			Compatibles por de carga lenta*	Sí	Sí
ULIB 1500	57180	34	120			Compatibles por de carga lenta*	Sí	Sí
Alpha 260	57192	6	24			Sí		Sí
Alpha 520	57193	12	48			Sí		Sí

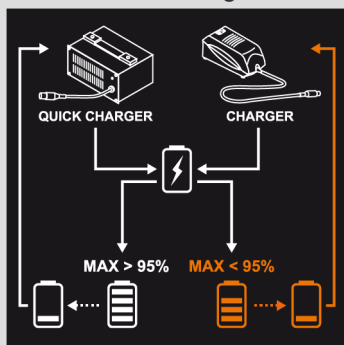
Compatibles pero carga lenta: >12 h para cargar de 0 a 100 %)

Nota

Consulte el manual de instrucciones de las baterías para obtener una estimación del tiempo de carga en función del cargador utilizado.

Recordatorio sobre el uso del Quick Charger CB5075 (7.6A):

- Si al finalizar la carga con el cargador CB5075, la pantalla de la batería indicará menos del 95 %, la próxima carga de la batería deberá realizarse con el cargador original. El adhesivo que se muestra a continuación, colocado en el cargador CB5075, recuerda visualmente esta advertencia.



4. PUESTA EN MARCHA

4.1. INSTALACIÓN DE LA PELENC CHARGING STATION

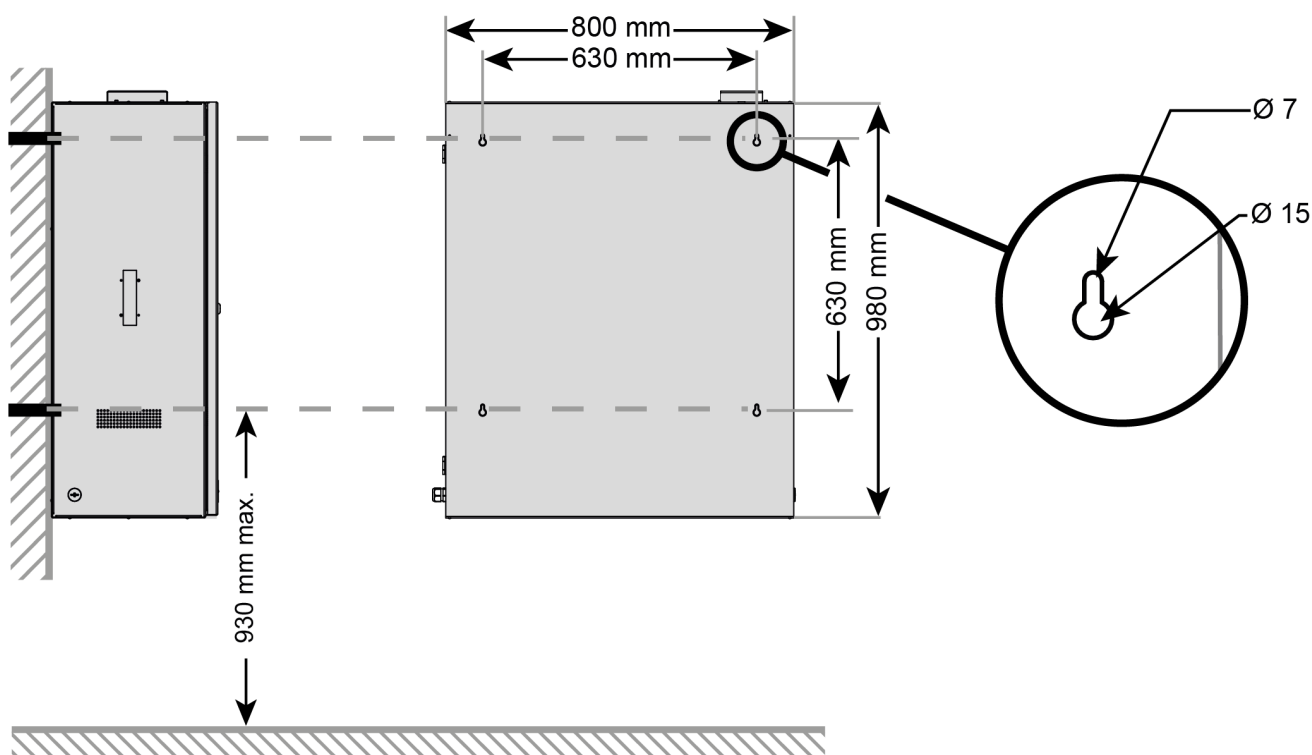
4.1.1. FIJACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA A LA PARED

Importante

La Armario de carga se puede fijar únicamente a una pared de mampostería.

Se necesitan 4 pasadores para anclar el armario a la pared. Utilizar los pasadores de anclaje adecuados para las características de la pared a la que se fijará el armario:

- Para una pared de cemento (que no pueda agrietarse) o una pared solo de ladrillos: RS PRO - REF 908-6895 o RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W.
- Para una pared de piedra natural, bloques de hormigón o ladrillos huecos: RAWL FIXINGS - REF R-RBL-M06/10W



56_20_019

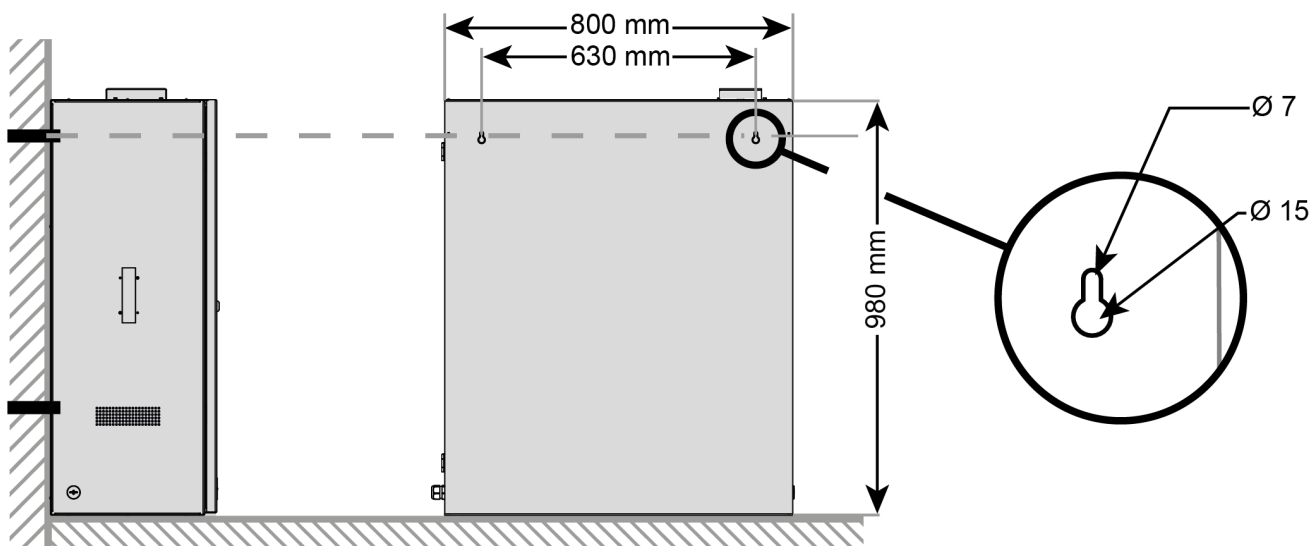
1. Taladrar 4 agujeros de 12 mm de diámetro y 55 mm de longitud, en los puntos que se especificados anteriormente.

Nota

En el caso de una fijación en un muro de ladrillos huecos, los pasadores no deben colocarse al nivel de las juntas de argamasa.

2. Retirar los escombros y limpiar bien los orificios con un cepillo o una bomba adecuados.
3. Para facilitar la instalación, retirar la estantería del armario (véase la Sección 4.5, "Instalación de los cargadores").
4. Quitar los pernos que vienen montados y las arandelas, para insertar los pasadores en los 4 orificios con un martillo hasta que queden al ras.
5. Ajustar los 2 pernos con las 2 arandelas en los dispositivos de fijación de la parte superior, y apretarlos según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).
6. Aflojar los 2 pasadores para separar las arandelas de la pared unos 5 mm para poder introducir la chapa del armario entre el la pared y las arandelas.
7. Con el material de manipulación de carga adecuado, levantar el armario y colocar los pasadores. A continuación, apretar los pernos al par de apriete recomendado según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).
8. Ajustar los 2 pernos con las 2 arandelas en los dispositivos de fijación de la parte inferior a través de los agujeros del armario, y apretarlos según el modelo elegido (6 Nm para el de la marca RS PRO / 6,5 Nm para el de la marca RAWL FIXINGS).

4.1.2. INSTALACIÓN DE LA ARMARIO DE CARGA EN LA SUPERFICIE DE TRABAJO



56_20_022

Aviso



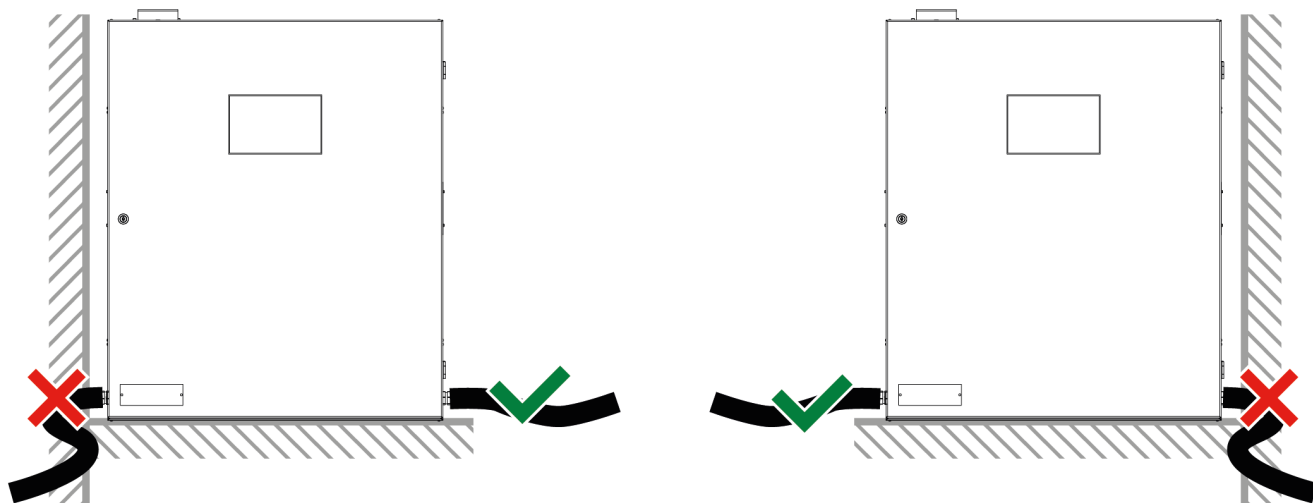
Para asegurar una buena estabilidad, es imprescindible que la Armario de carga esté colocada correctamente. Debe colocarla sobre una superficie de trabajo y adosada a la pared.

La superficie de trabajo se debe elegir con rigor. Debe ser estable y tiene que tener un tamaño adecuado para soportar el peso de la Armario de carga. Además, debe ser de un material no inflamable.

1. Es necesario utilizar los dos orificios superiores para fijar el armario a la pared. Taladrar 2 agujeros de 12 mm de diámetro y 55 mm de longitud, en los puntos que se especificados anteriormente.

Para ello, utilizar tacos y tornillos adecuados para las características del soporte (no suministrados con el armario).

4.1.3. POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN



56_20_023

Según la posición del armario, el electricista autorizado que vaya a conectar el armario puede cambiar la posición del cable de alimentación del armario de carga de la Armario de carga (véase la Sección 4.3, “Modificación de la posición del cable de alimentación”).

4.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA



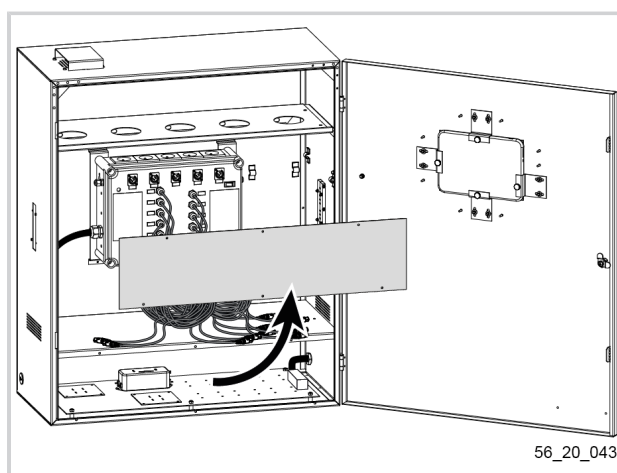
Aviso

Cualquier intervención en el armario eléctrico debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica)

La red eléctrica debe contar con un interruptor diferencial de 30 mA que garantice la protección de las personas, y un interruptor C16 CON UN SECCIONADOR para conectar el armario de carga.

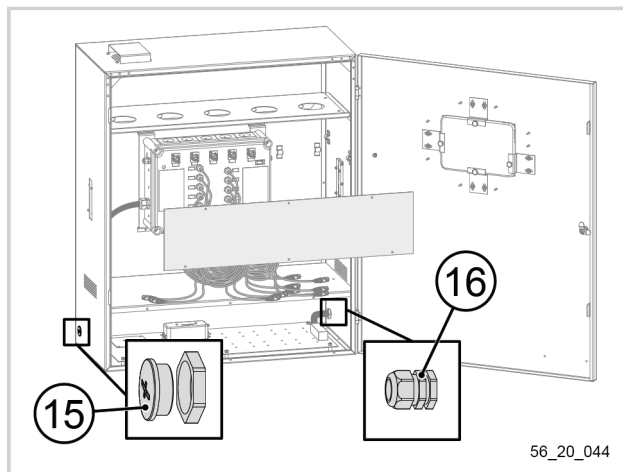
4.3. MODIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

1. Para acceder al cable de alimentación, retirar los 3 tornillos de la placa vertical (en la parte inferior del armario) con un destornillador.
2. Retirar la placa vertical.

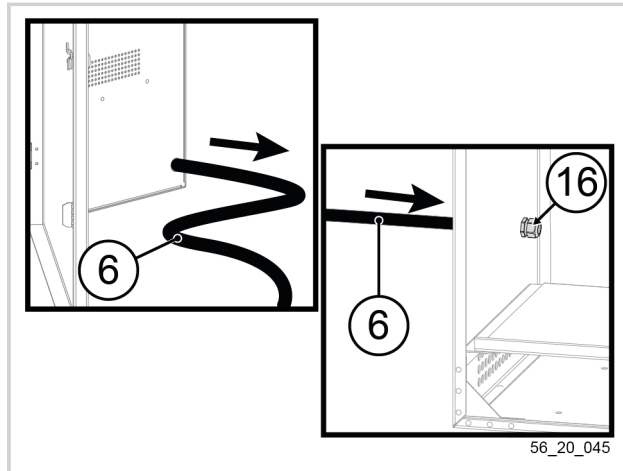


56_20_043

3. Aflojar la contratuerca del obturador (15) para liberar la salida izquierda del armario.
4. Desenroscar la contratuerca del prensaestopas (16).



5. Retirar el cable de alimentación (6) de la salida derecha del armario.
6. Pasar el cable de alimentación (6) por la salida izquierda del armario.
7. Sostener el cable de alimentación con el presaestopas y la contratuerca.
8. Apretar al par de apriete de (8 N.m.)
9. Cerrar la salida derecha del obturador y la contratuerca.
10. Colocar el tablestacado metálico en la parte inferior del armario.
11. Colocar los 3 tornillos.



Aviso

No dañar los cables o los componentes situados en la parte trasera de la placa vertical al realizar la operación.

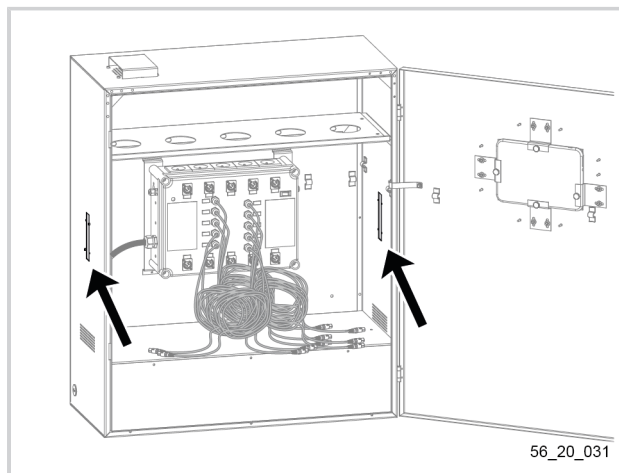
Para la conexión en la caja de alimentación del cliente, observar la norma oficial de los códigos de colores:

- Marrón = fase
- Azul = neutro
- Verde/amarillo = tierra

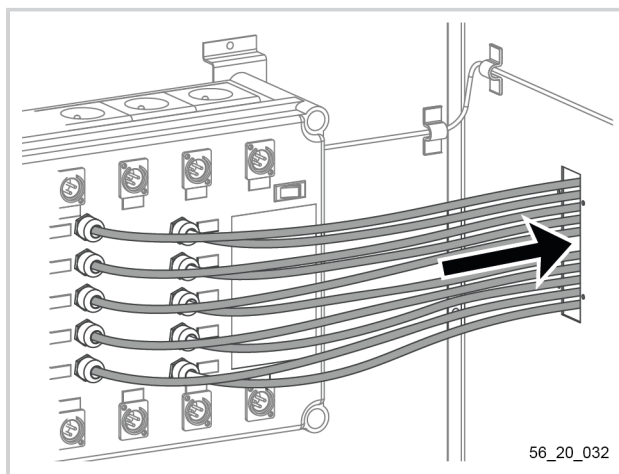


4.4. INSTALACIÓN DE LOS CABLES

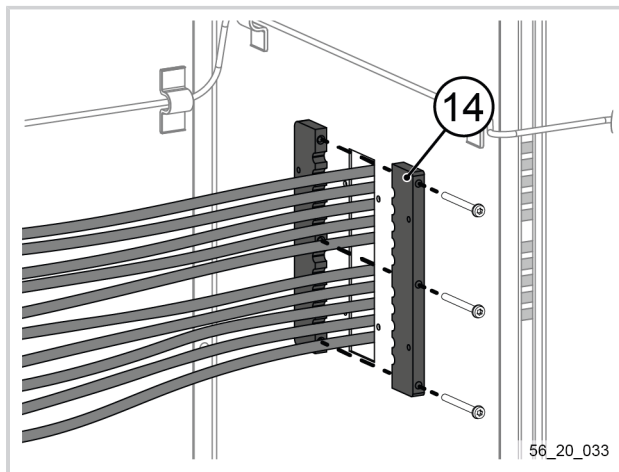
Para adaptarse a los requisitos de la instalación del usuario, la PELENC CHARGING STATION cuenta con dos caras laterales todas con una ranura que permite sacar los cables de la caja eléctrica.



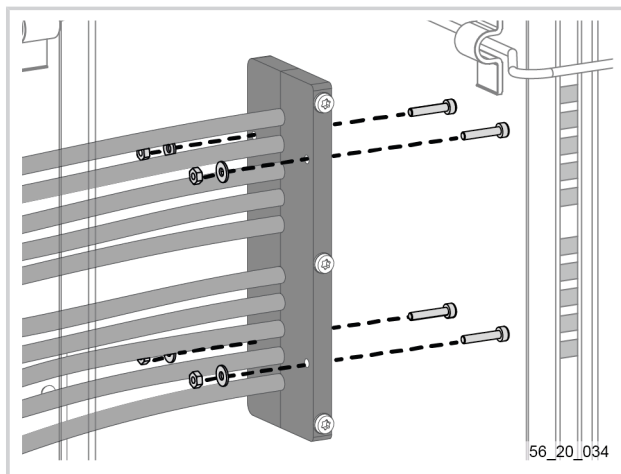
1. Seleccionar una de las ranuras de las caras lateral de la Armario de carga y pasar uno de los 10 cables que sale de la caja eléctrica.



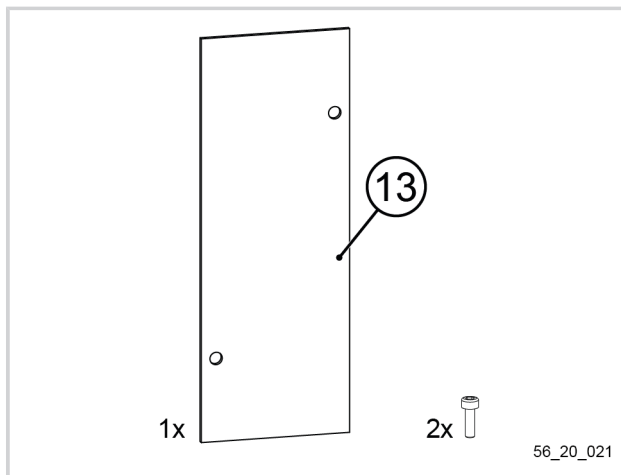
2. Colocar el pasacables (14) y apretar parcialmente los dos primeros tornillos de fijación situados en los extremos.
2. Colocar los cables en las perforaciones previstas para ello.
2. Volver a apretar los pasacables.
2. Apretar los 3 tornillos para mantener fijo el pasacables alrededor de los cables.



6. Fijar los pasacables al armario con los 4 tornillos y de las 4 tuercas suministradas.



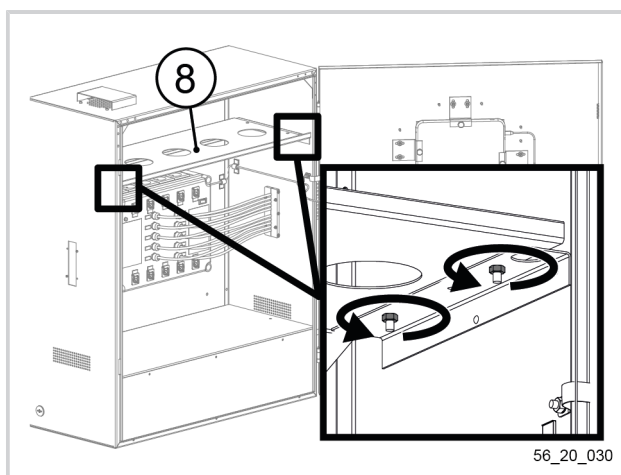
7. Instalar la placa de obturación (13) al nivel de la salida que no se usa en la cara lateral de la Armario de carga.
7. Instalar los 2 tornillos con un destornillador.



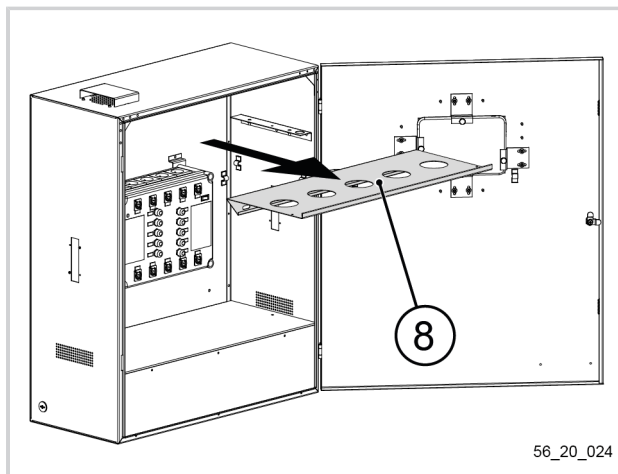
4.5. INSTALACIÓN DE LOS CARGADORES

Para facilitar la instalación de los cargadores, es necesario primero retirar la estantería superior (8).

1. Desenroscar las tuercas de ambos lados de la estantería (8) de la parte superior de la Armario de carga.



2. Retirar la estantería (8).

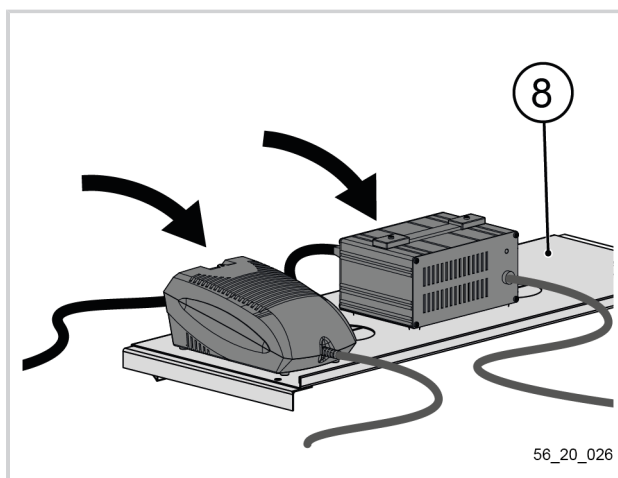


3. Distribuir los cargadores en las dos estanterías (8) previstas a dicho efecto.

Colocar los cargadores rápidos en el centro de las estanterías (8). Se conectarán a las tomas identificadas en rojo (número 3 y 8).

A continuación se muestra la configuración recomendada para lograr una potencia de carga adecuada de conformidad con las normas de seguridad:

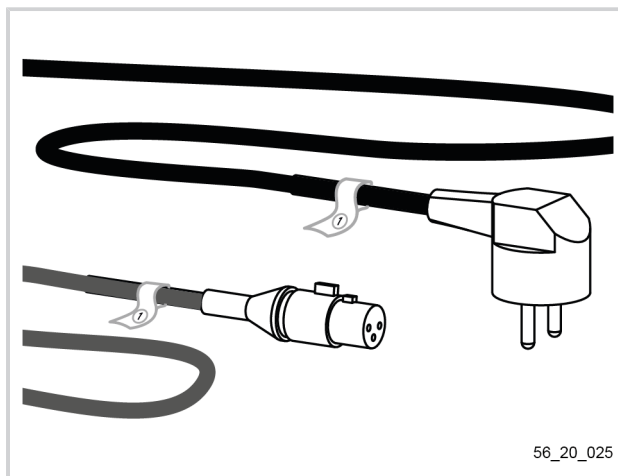
- 2 cargadores 7.6 A
- 4 cargadores 3 A
- 4 cargadores 2.2 A



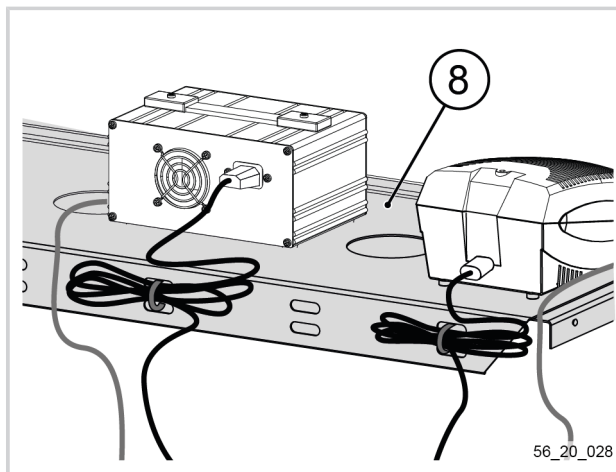
Nota

Se pueden instalar hasta 10 cargadores en el armario, incluidos dos cargadores rápidos como máximo.

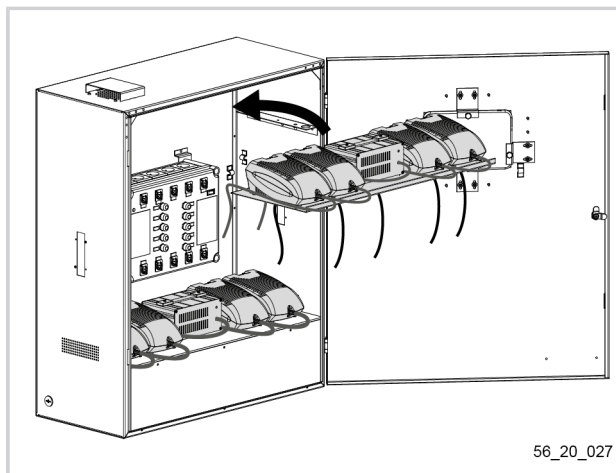
4. Para facilitar la colocación de la caja eléctrica, identificar los cables de los cargadores por pares al realizar la instalación (color o numeración).



5. Dejar unos 40 cm de cable suelto entre el cargador y la toma.
5. Sujetar el resto del cable detrás de la estantería (8) pasando una abrazadera a través de los orificios previstos para ello.



7. Una vez instalados los cargadores, colocar la estantería superior en la Armario de carga.



Conexión de los cargadores

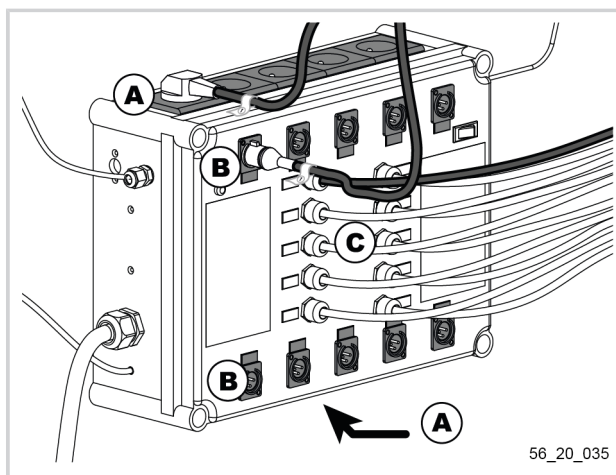


Aviso

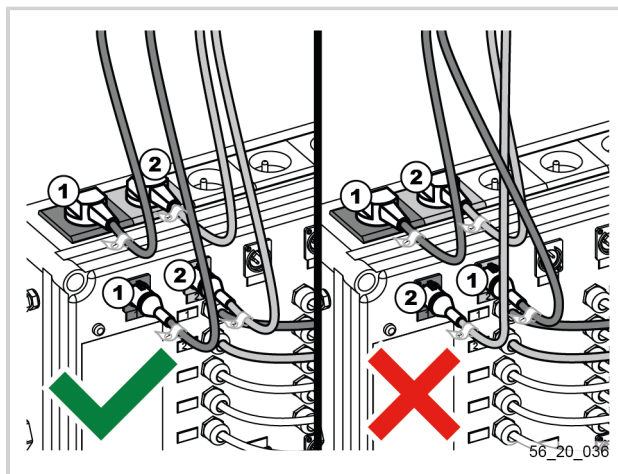
Durante la conexión de los cargadores a la caja eléctrica, es importante respetar las correspondencias entre las tomas.

El armario eléctrico incluye:

- 10 tomas de alimentación (A) para los cargadores.
- 10 conectores XLR (B) que permiten conectar los cargadores al armario eléctrico.
- 10 cables de salida (C) que sirven para alimentar las baterías.

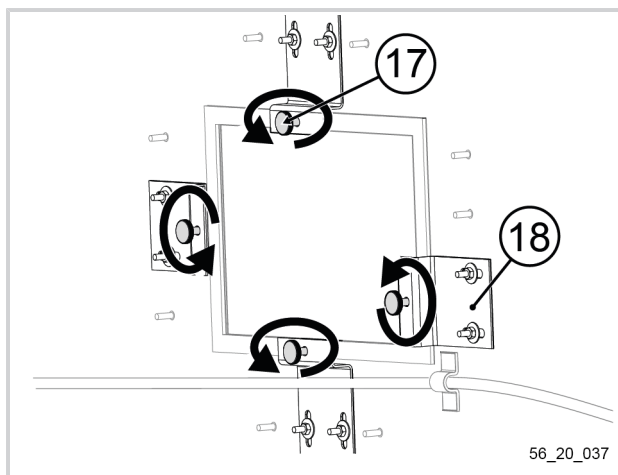


A cada toma eléctrica le corresponde un conector XLR y un cable de salida hacia la batería. Este es el que determina la identificación y la gestión de las baterías por la aplicación Charging Station.

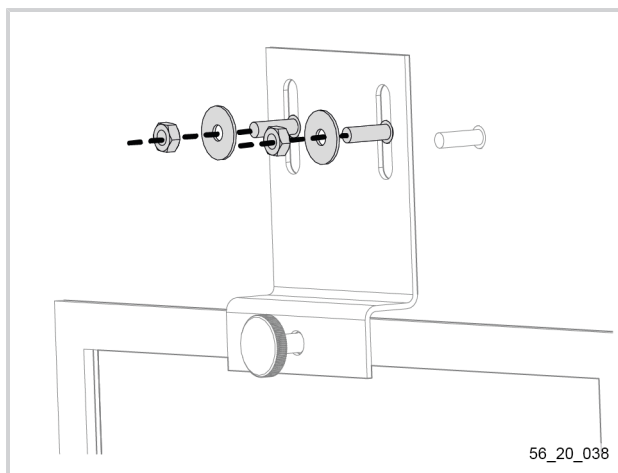


4.6. INSTALACIÓN DE LA TABLETA

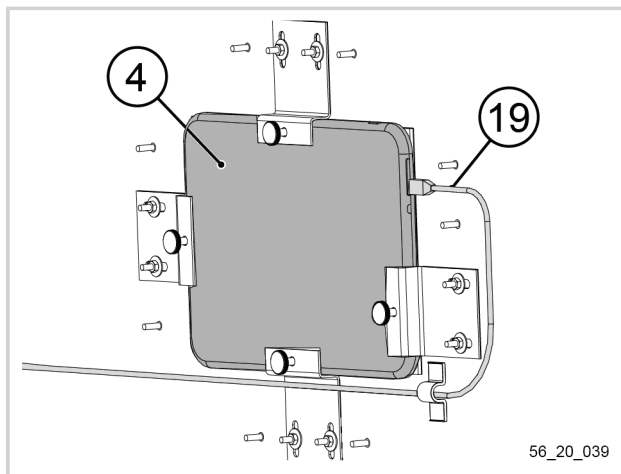
1. Aflojar manualmente los 4 tornillos de presión (17) situados en las escuadras de sujeción (18).



2. Retirar las tuercas y las arandelas de la escuadra superior.
2. Retirar la arandela superior.



4. Desplazar las escuadras de sujeción para que los botones y el conector de carga de la tableta sean accesibles.
4. Aflojar ligeramente las tuercas que sujetan las escuadras laterales.
4. Insertar cuidadosamente la tableta (3) entre las escuadras y la puerta, teniendo cuidado para no rayar la pantalla con los pernos superiores.
4. Colocar la escuadra lateral en el borde contra la tableta.
4. Apretar las tuercas de muletilas.
4. Volver a colocar la escuadra superior en el borde contra la tableta y fijarla con los tornillos y las arandelas.
4. Apretar los 4 tornillos de presión (sin ejercer mucha fuerza).
4. Conectar el cable de carga al conector de la tableta (19).



56_20_039

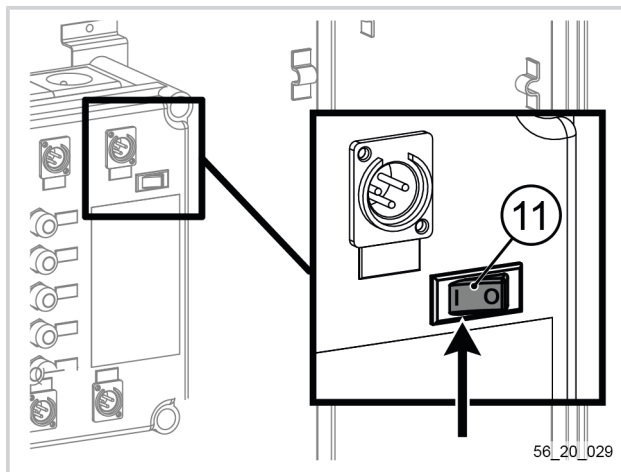
4.7. INTERRUPTOR DE MARCHA FORZADA

El interruptor (11) situado en la caja eléctrica permite poner la Armario de carga en marcha forzada: los cargadores reciben alimentación continuamente.

Este modo permite seguir usando los cargadores para recargar las baterías en caso de que la tableta no funcione.

Para un uso normal de la PELLENC CHARGING STATION y la mayor parte del tiempo, este interruptor está en posición de apagado («O» forzado).

1. Para activar la marcha forzada, gire el interruptor hacia la posición «I» («I» forzada).



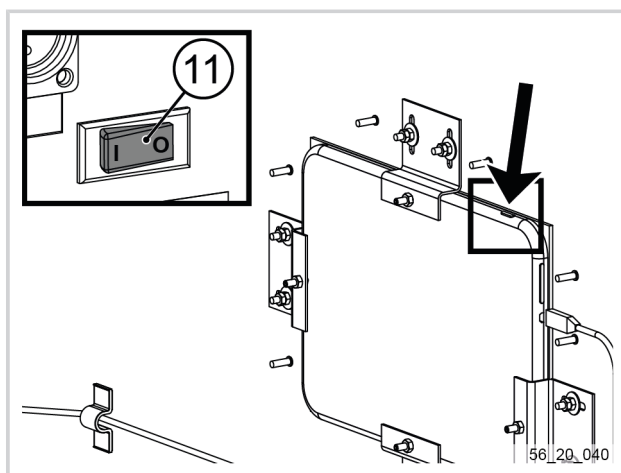
56_20_029

4.8. PRIMERA ARRANQUE

1. Comprobar que el interruptor (11) no está en la posición de marcha forzada.
2. Comprobar que el armario no está conectado al diferencial.
3. Conectar el armario a la red eléctrica.
4. Encender la tableta pulsando 5 segundos el botón de arranque.

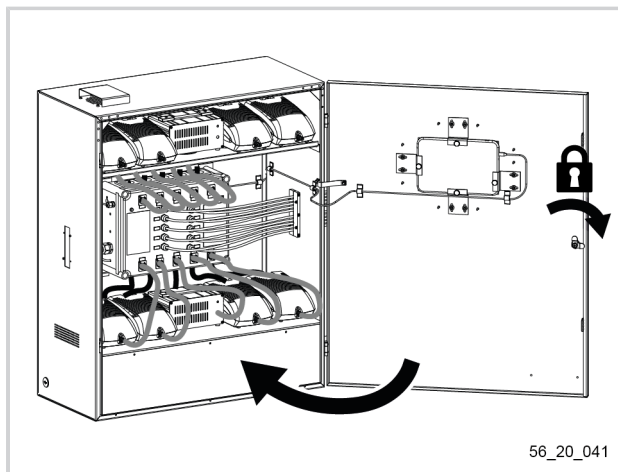
Nota

La tableta puede tardar unos segundos en arrancar.



56_20_040

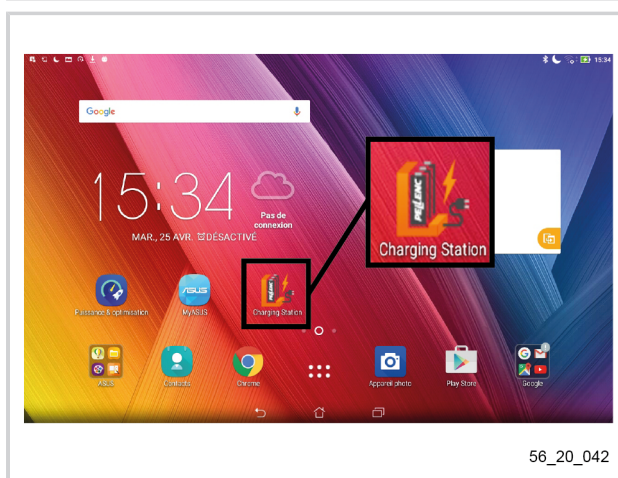
5. Cuando la pantalla esté encendida, cerrar el armario.
6. Cerrar con llave la puerta con la cerradura situada en la puerta del armario.



1. Deslizar el protector de pantalla hacia un lado para desbloquear la tableta principal.
- Accede a la pantalla principal.
2. Seleccionar la aplicación pulsando en el logo «Charging Station».

Nota

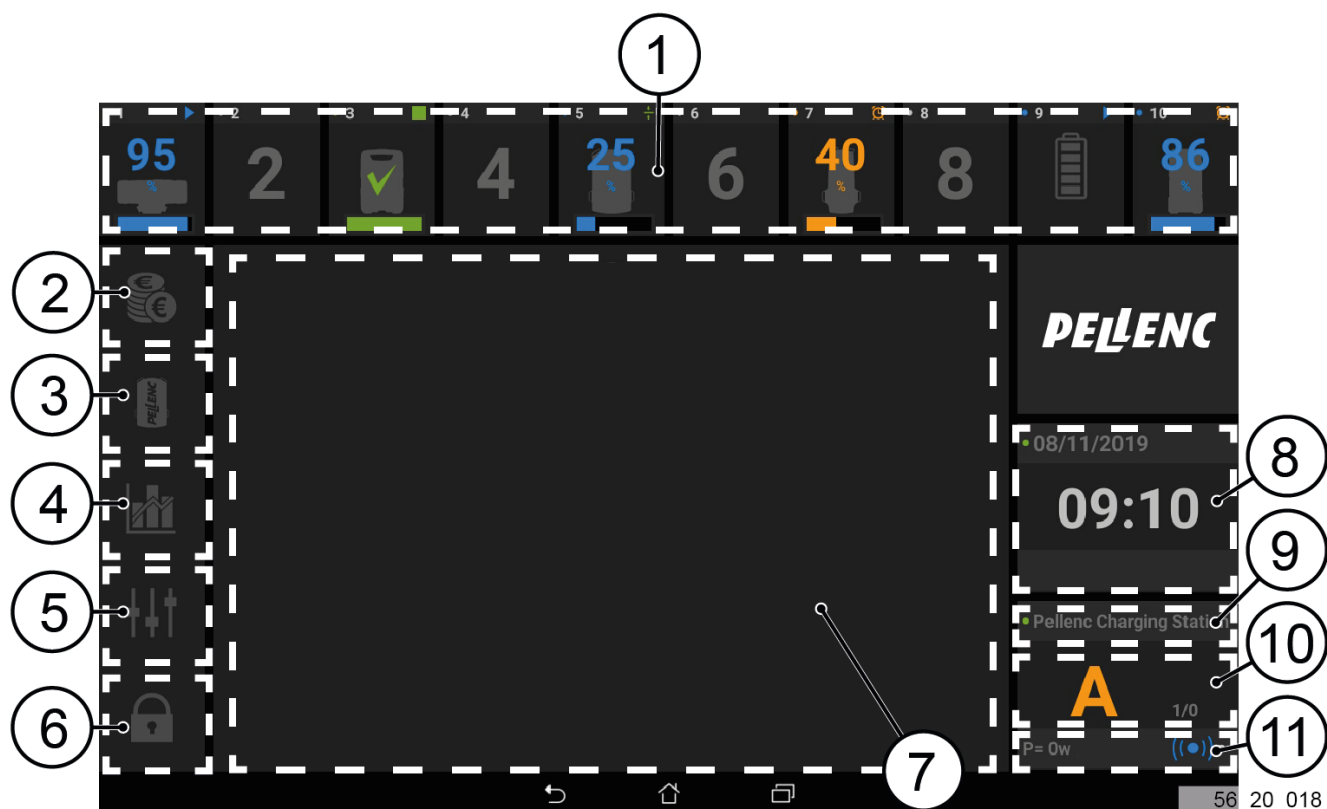
Si la imagen en la pantalla es muy oscura, puede ajustar la luminosidad de la pantalla en los menús de ajustes de la tableta y desactivar la función de «luminosidad automática» (consulte el manual de la tableta utilizada).



5. USO

5.1. IHM (INTERFAZ HOMBRE - MÁQUINA)

5.1.1. PRESENTACIÓN DE LA IHM



- | | |
|--|--|
| 1. Visualización de la distribución de las baterías en función de los cargadores conectados en el armario de carga | 7. Pantalla principal / visualización en función del menú seleccionado |
| 2. Menú ahorro / consumo / medioambiente | 8. Fecha y hora |
| 3. Menú configuración de las baterías | 9. Nombre: PELLENC CHARGING STATION por defecto |
| 4. Menú estadísticas | 10. Número e identificación de los armarios conectados |
| 5. Menú ajustes / personalización | 11. Potencia instantánea consumida por los cargadores / indicador del estado de conexión Bluetooth |
| 6. Menú de bloqueo | |

5.1.2. MENÚ CONFIGURACIÓN / PERSONALIZACIÓN

Este menú permite introducir los datos necesarios de los cálculos de las cifras que aparecen en el menú «ahorro, consumo, medioambiente».

Las estadísticas calculadas por el armario de carga en función de los datos introducidos por el usuario. Es necesario actualizar los datos regularmente para que los datos sean lo más reales posibles.



56_20_047

Para acceder a esta página, seleccionar el menú Configuración (**zona A**) y en la pestaña Personalización (**zona B**).

Zona C: Estimación del consumo eléctrico de una herramienta electroportátil PELENC y del consumo de una herramienta térmica (mezcla).

Zona D : Precio

1. D1: Precio del kWh en función del proveedor eléctrico.
2. D2: Precio del litro de carburante (mezcla).

Nota

Ajustar los valores en función de las tarifas en vigor.

Zona E: Emisiones de CO₂

1. E1: CO₂ emitido para producir 1kWh
2. E2: CO₂ emitido para producir 1 litro de combustible (mezcla)

Nota

Ajustar los valores en función de la cantidad de CO₂ emitida.

Zona F: Tasa de conversión

1. Seleccionar los diferentes casos excesivamente.
2. Introducir los valores mediante el teclado numérico que aparece en la pantalla.
3. Validar la información introducida con la tecla de entrada «Entrée»

Nota

Una vez que el usuario haya definido la configuración, es posible desbloquear los datos haciendo clic en el pictograma del «candado». El código de desbloqueo es 57182.

5.1.3. DETALLES DE LOS CÁLCULOS DEL AHORRO REALIZADO

1 kWh de batería corresponde por un término medio a 3,5 L de mezcla (carburante + aceite) utilizado para arrancar una herramienta térmica.

Importante

Los cálculos siguientes son ejemplos en base a los valores estimados en el momento que se elaboraba este manual. Las estadísticas calculadas por el armario de carga en función de los datos introducidos por el usuario. Es necesario actualizar los datos regularmente para que los datos sean lo más reales posibles.

- 5.1.3.1. CÁLCULO DEL AHORRO MEDIO REALIZADO

En la aplicación de la tableta, el precio de la mezcla es de 1,5 € por litro (por defecto).

1 kWh de consumo con una herramienta electroportátil PELLENC que equivale a $3,5 \times 1,5 = 5,25$ € de mezcla de consumo para arrancar una herramienta térmica.

En Francia, por ejemplo, el precio de 1 kWh es de 0,16 €.

Para un consumo de 1 kWh al utilizar una herramienta electroportátil PELLENC, el ahorro realizado por término medio respecto al consumo de una herramienta térmica es: $5,25 - 0,16 = 5,09$ €.

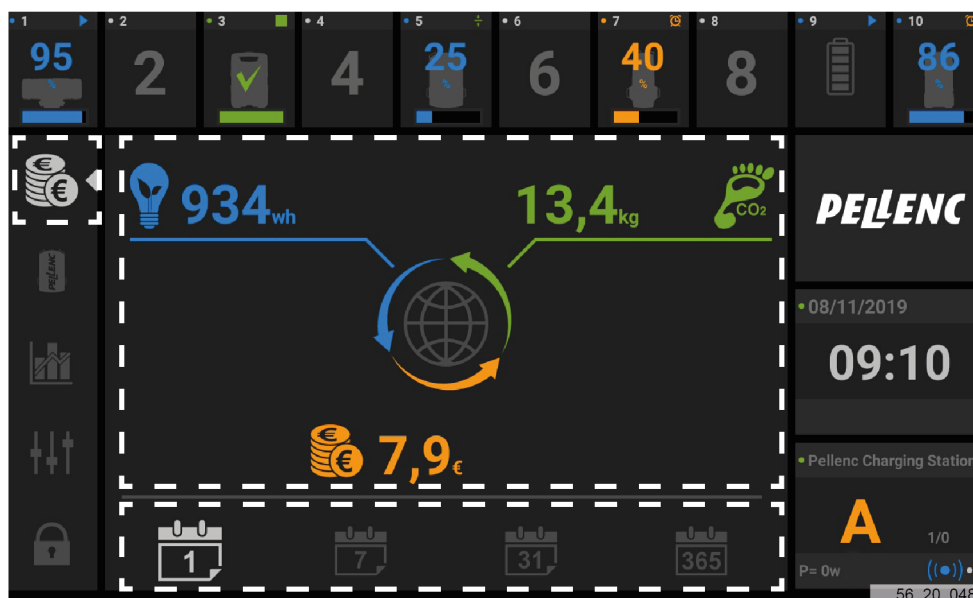
- 5.1.3.2. CÁLCULO DEL AHORRO DE EMISIONES DE CO₂

La huella de carbono es de 2,54 kg / L de CO₂.

1 kWh de consumo con una herramienta electroportátil PELLENC equivale a $3,5 \times 2,54 = 8,90$ kg de CO₂ emitidos al usar una herramienta térmica.

Para un consumo de 1 kWh al utilizar una herramienta electroportátil PELLENC, el ahorro realizado por término medio de las emisiones de de CO₂ respecto al consumo de una herramienta térmica es: $8,90 - 0,09 = 8,81$ kg de CO₂.

5.1.4. MENÚ AHORRO, CONSUMO, MEDIOAMBIENTE



Visualización de datos numéricos:

- En naranja: ahorro medio del uso de una herramienta eléctrica, superior que el de una herramienta térmica (es necesario configurar la aplicación).

- En azul: potencia eléctrica media consumida por la Armario de carga para recargar las baterías.
- En verde: emisiones de CO2 evitadas en comparación con una herramienta térmica.

Los datos están disponibles por día, por semana, por mes o por año.

5.1.5. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LAS BATERÍAS



Zona A: selección del menú de configuración de las baterías

Nota

Una pulsación larga en uno de los pictogramas representan una de las baterías en la zona A permite activar esta batería (se habla de activar la vía).

Si la batería ya está activada, una pulsación larga permitirá apagarla.

Zona B: pantalla de selección, aplicación de acciones en las baterías

Zona C: acciones disponibles:

	Detener la carga
	Activar la carga
	Diferir la carga (consultar la Sección 5.1.6, “Menú configuración de la hora de carga”)
	Mantener la batería en carga

Para aplicar una acción en una o varias baterías:seleccionar la(s) batería(s) en la zona B, y a continuación pulsar brevemente el pictograma que representa la acción elegida (zona C).

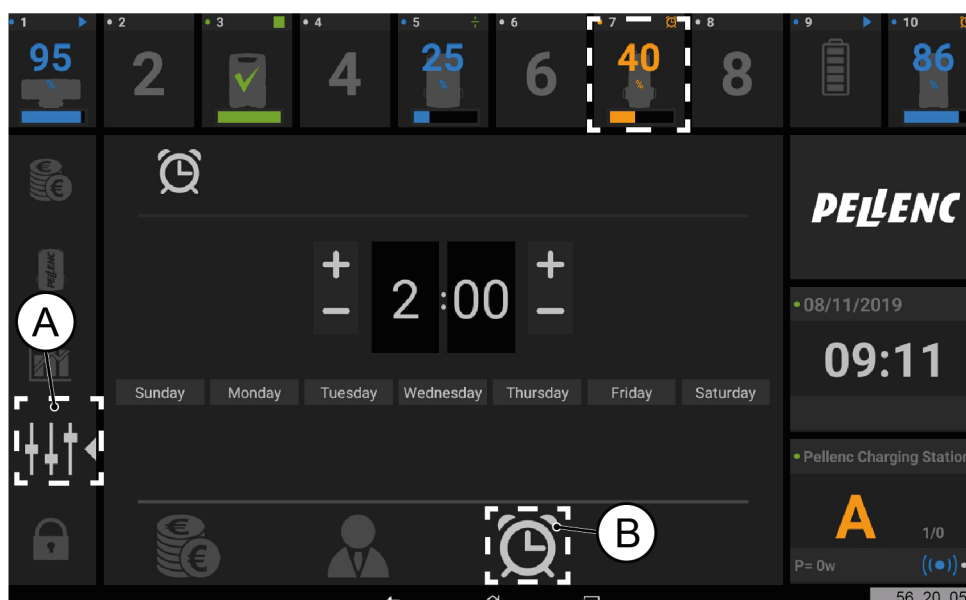
Para aplicar una acción en todas las baterías:pulsar brevemente el pictograma que representa la acción elegida (zona C).

Zona D: visualización de la distribución del estado de las baterías conectadas (barra visible en todas las pantallas) según los 10 cargadores del armario.

Batería en proceso de carga	Batería cargada al 95 %
Emplazamiento vacío	
Carga de la batería completada	Batería cargada al 100%
Batería en carga, ya cargada una vez, cargada al 100 %	Batería cargada al 25%
Carga diferida	Batería cargada al 40%
Batería en proceso de carga	Batería no reconocida, información no disponible

Zona E: selección electrónica del armario de carga (en el caso de que haya varios armarios conectados).

5.1.6. MENÚ CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE CARGA



1. En el menú de ajustes (A), seleccionar el ajuste de la hora de la carga diferida de las baterías (B).

Nota

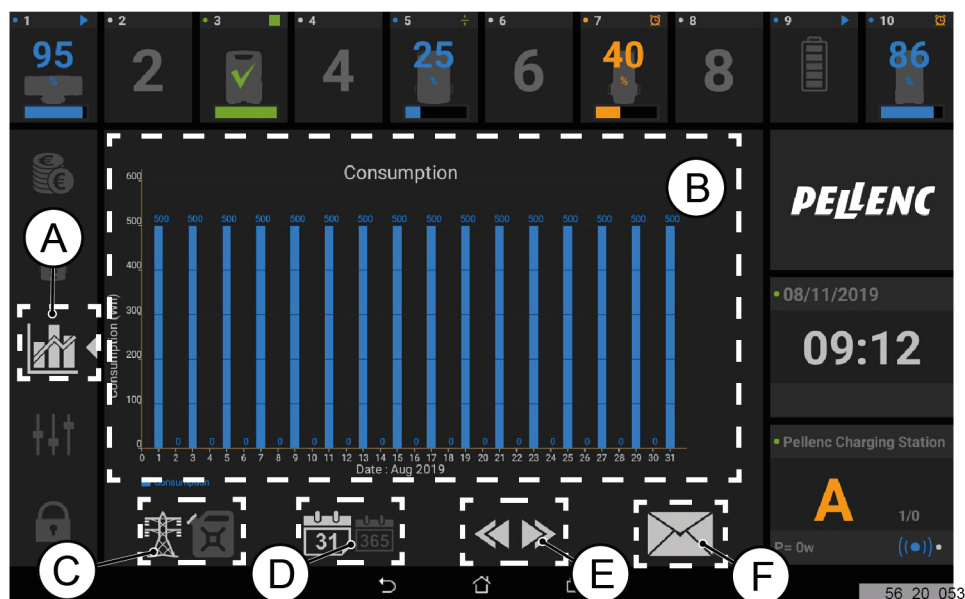
Al usar por primera vez, la hora de la carga viene configurada por defecto a las 02:00 y todos los días vienen seleccionados.

Es posible ajustar las horas, los minutos y los días de la semana.

Si no se ha seleccionado ningún día, la carga diferida no se activará.

Las baterías que aparecen de color naranja se cargarán automáticamente a partir de la hora establecida en los días seleccionados.

5.1.7. MENÚ ESTADÍSTICAS



Zona A: Selección del menú estadísticas

Zona B: Visualización de las estadísticas

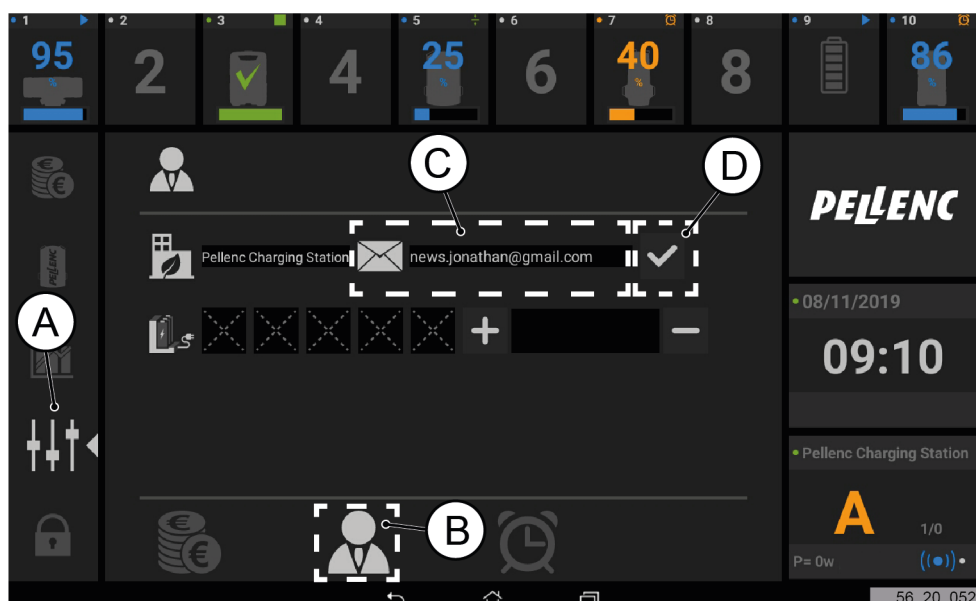
Zona C: Consumo equivalente en carburante

Zona D: Periodo de visualización, por mes o por año

Zona E: Desplazamiento de datos

Zona F: Envío por correo electrónico de los datos (para definir la dirección de recepción de los elementos consultar la Sección 5.1.8, “Establecimiento de la dirección de correo electrónico para recibir los elementos”).

5.1.8. ESTABLECIMIENTO DE LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO PARA RECIBIR LOS ELEMENTOS



1. Seleccionar el menú de configuración haciendo clic en la zona (A).

2. Hacer clic en el menú de personalización (B).
3. Introducir en la zona (C) la dirección de correo electrónico en la que recibirá la información sobre la Armario de carga.
4. Validar la dirección de correo haciendo clic en la referencia (D).

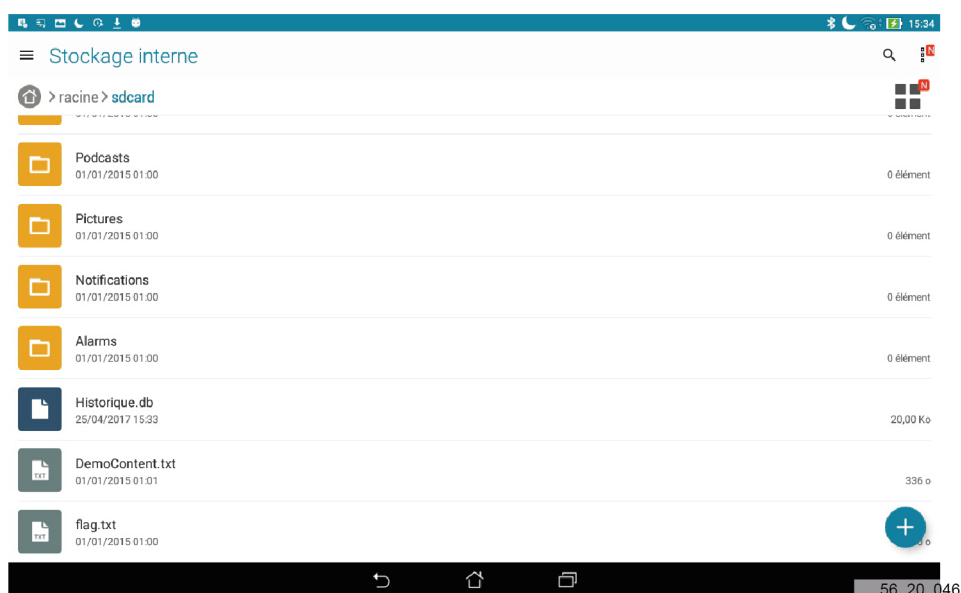
5.2. CAMBIO DE LA TABLETA - COPIA DE LOS DATOS

En caso de avería de la tableta, póngase en contacto con el servicio de posventa PELENC.

5.2.1. SUSTITUCIÓN DE LA TABLETA

1. Desconectar el cable de alimentación de la tableta.
2. Realizar el procedimiento completo que se explica en la Sección 4.6, “Instalación de la tableta”.

5.2.2. COPIA DE LOS DATOS



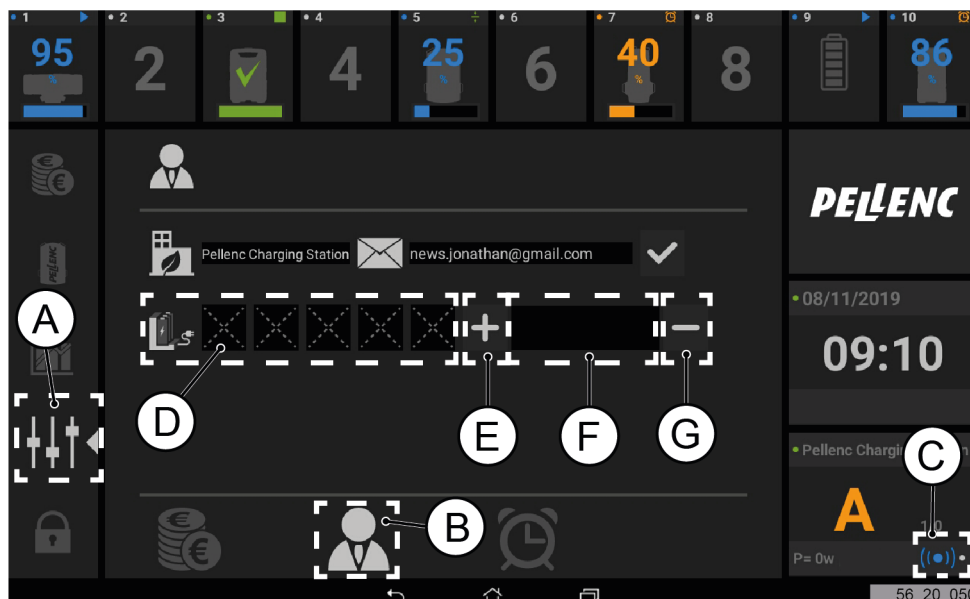
Los datos que figuran en la aplicación quedan grabados automáticamente todos los días en la pantalla. Copia de seguridad: Historique.db

El usuario tiene la posibilidad de realizar otra copia de seguridad del fichero externamente para recuperar los datos y transferirlos a un nuevo panel de control en caso de avería.

La copia del fichero Historique.db puede hacerse por WIFI o Bluetooth, o bien directamente en una tarjeta de memoria insertada en el panel de control (tarjeta micro SD no suministrada con el equipo).

El fichero Historique.db no puede utilizarse con la aplicación Charging Station.

5.2.3. CONEXIÓN ENTRE EL PANEL DE CONTROL Y LA ARMARIO DE CARGA



1. Seleccionar el menú de configuración haciendo clic en la zona (A).
2. Hacer clic en el menú de personalización (B).
3. Pulsar «+» (referencia E) para iniciar la búsqueda por Bluetooth.
4. Se mostrarán diversas opciones de conexión.

Seleccionar «Pellenc BLE».

El indicador de conexión (C) en la pestaña derecha debajo de la pantalla indica el estado de conexión de la Armario de carga:

- si el indicador se muestra en color gris y parpadea: el armario no está conectado, una búsqueda de periféricos está en curso.
- Si el indicador aparece en verde: al armario y el panel de control están emparejados.

Nota

La zona (D) muestra el o los armarios de carga que están sincronizado(s) con el panel de control. Cada pictograma presenta esta zona representa un armario.

Cada armario va asociado a una letra, visible en la pestaña inferior en la parte derecha de la pantalla (y visible en todos los menús).

Es posible conectar hasta 5 armarios de carga, los cuales serán identificados con las letras A, B, C, D y E.

5. Repetir el procedimiento búsqueda de periféricos para conectar un nuevo armario.

Para eliminar un armario ya emparejado:

1. seleccionar en la zona (F) el identificador Bluetooth del armario que desea eliminar,
2. pulsar en «-» (referencia G). El armario se ha eliminado.

6. MANTENIMIENTO



Aviso

Cualquier intervención en el armario eléctrico y la instalación debe llevarla a cabo un electricista profesional (riesgo de descarga eléctrica).

7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Estado del icono de conexión con Bluetooth	Posible causa	Comprobación	Soluciones	Reparador
Ha desaparecido el intercambio de órdenes entre a tableta y el armario de carga	Intermitente	Instalación está apagada	Disyuntor de la línea en la que está conectada el armario	Volver a enchufar la línea tras haber realizado la comprobación	Técnico autorizado
	Intermitente	El armario no está emparejado con la aplicación del panel táctil	No hay ningún armario emparejado	Ver el procedimiento de aparejamiento	Usuario
	Intermitente	El Bluetooth de la tableta no activado	El estado del Bluetooth de la tableta está desactivado	Activar el Bluetooth en la configuración de la tableta	Usuario
	Intermitente	El armario está apagado pero la tableta ya no detecta el Bluetooth del armario	Realizar un escáner Bluetooth para comprobar no hay señal del armario	Desactivar el Bluetooth de la tableta durante 10 segundos y activarlo a continuación. Volver a iniciar la aplicación Charging Station	Usuario
	Intermitente	La tarjeta electrónica es defectuosa	Distribuidor autorizado PELENC	Cambiar la tarjeta electrónica	Distribuidor autorizado PELENC
La batería no es reconocida	Fija	La batería no es compatible con esta función	Comprobar la lista de las baterías compatibles		
	Fija	La tarjeta electrónica es defectuosa	Distribuidor autorizado PELENC	Cambiar la tarjeta electrónica	Distribuidor autorizado PELENC
El envío de correo electrónico no funciona	Fija	La tableta no está conectada a una red de internet wifi	Comprobar el estado de la WIFI en la configuración de la tableta	Activar y configurar la wifi de la tableta	Usuario
	Fija	La dirección de correo electrónico del usuario no está configurado	Comprobar la dirección de correo electrónico en el apartado apropiado	Véase el procedimiento de configuración	Usuario

8. GARANTÍA

8.1. GARANTÍAS GENERALES

8.1.1. GARANTÍA LEGAL

- 8.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

El artículo 1648 del Código civil establece: «La acción que se derive de los vicios redhibitorios debe ser denunciada por el comprador en un plazo de dos años a contar desde el hallazgo de dicho vicio».

- 8.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato y responde de los defectos de conformidad que pueda haber en la entrega».

Asimismo, responde por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones están a su cargo por contrato o se han realizado bajo su responsabilidad.

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
 - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
 - si presenta las calidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

8.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELLENC

- 8.1.2.1. CONTENIDO

8.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELLENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido por PELLENC.

8.1.2.1.2. PIEZAS DE RECAMBIO

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELLENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

- 8.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA**8.1.2.2.1. GENERALIDADES**

Los productos PELLENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELLENC.

8.1.2.2.2. PIEZAS DE RECAMBIO

Los recambios PELLENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELLENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELLENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELLENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

8.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

La garantía tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de la garantía.

- 8.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL**8.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO**

Como mucho, ocho días después de la devolución al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web www.pellenc.com, apartado «Extranet», menú «Garanties et formation» (Garantías y formación), con el identificador que le haya facilitado antes PELLENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial de PELLENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

8.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO

- 8.1.3.1. CUESTIONES GENERALES

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio posventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

- 8.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

Las piezas de desgaste y los consumibles también son responsabilidad del servicio posventa.

- 8.1.3.3. PIEZAS DE RECAMBIO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELLENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELLENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

9.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: PELLENC CHARGING STATION

FABRICANTE	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
PERSONA AUTORIZADA PARA CONFECCIONAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	CHARGE MONITOR
FUNCIÓN	Destinado para organizar la carga de las baterías de las herramientas Pelelenc
NOMBRE COMERCIAL	PELENC CHARGING STATION
TIPO	PELENC CHARGING STATION
MODELO	PELENC CHARGING STATION
N.º DE SERIE	56U00001 - 56U99999 56V00001 - 56V99999 56W00001 - 56W99999

Cumple con las siguientes directivas y / o disposiciones pertinentes:

- 2014/53/UE Directiva RED
- 2011/65/CE Directiva RoHS
- 1907/2006 Reglamento REACH
- 2012/19/UE Directiva RAEE

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 300 328 V2.1.1: 2016

Se han aplicado estas otras normas y especificaciones técnicas:

- EN 301 489-1 V2.2.0: 2017
- EN 301 489-17 V3.2.0: 2017
- EN 60335-1: 2012 + A1C: 2014 + A11: 2014
- EN 60335-2-29: 2004 + A1: 2004 + A2: 2010

HECHO EN PERTUIS, EL 01/12/2017

JEAN-MARC GIALIS
DIRECTOR GENERAL



PELLENC

   www.pellenc.com

PELLENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

